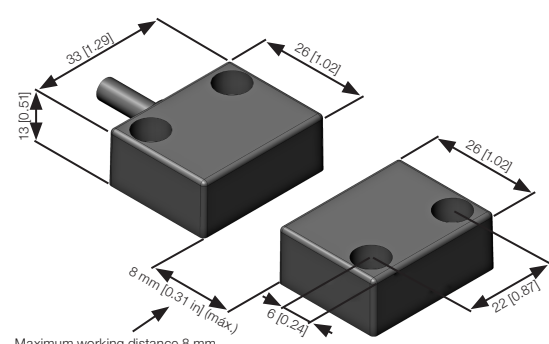


**DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSÕES**



Maximum working distance 8 mm  
 Distancia máxima de trabajo 8 mm  
 Máxima distância de trabalho 8 mm

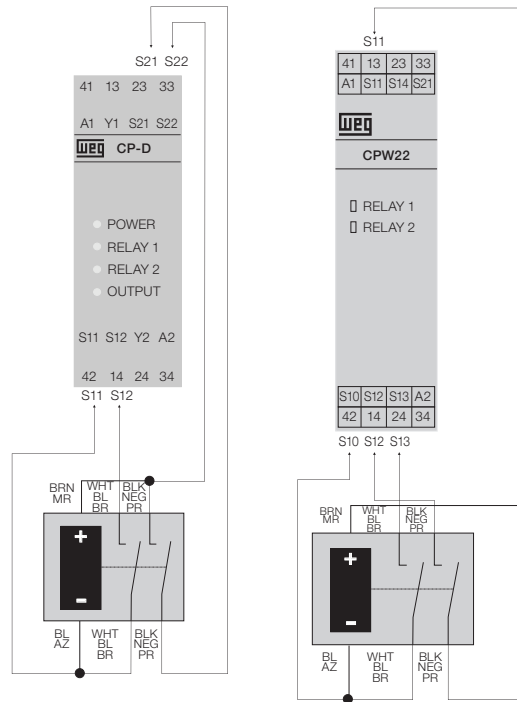
NOTE: Mounting with Allen screws M4.  
 NOTA: Fijación por tornillo allen M4.  
 NOTA: Fixação por parafuso allen M4.

Figure 2: Dimensions in millimeters [inches]

Figura 2: Dimensiones en milímetros [pulgadas]

Figura 2: Dimensões em milímetros [polegadas]

**APPENDIX A - FIGURES  
 ANEXO A - FIGURAS**



**NOTE!**  
 For interconnection with other safety relays, refer to the relay manual.

**¡NOTA!**  
 Para interconexión con otros modelos de relés de seguridad, consulte el manual del relé.

**NOTA!**  
 Para interligação com outros modelos de relés de segurança, consulte o manual do relé.

Figure A.1: Connection example with emergency stop relay CP-D and CPW22

Figura A.1: Ejemplo de conexión con relé de parada de emergencia CP-D y CPW22

Figura A.1: Exemplo de ligação com relé de parada de emergência CP-D e CPW22

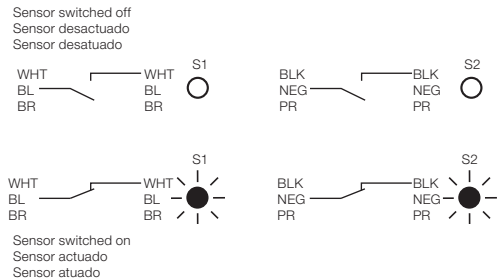


Figure A.2: Functions

Figura A.2: Funciones

Figura A.2: Funções

**Magnetic Sensor for Safety Applications**

**Sensor Magnético para Aplicaciones de Seguridad**

**Sensor Magnético para Aplicações de Segurança**

**SSH5**

Installation, Configuration and Operation Guide  
 Guía de Instalación, Configuración y Operación  
 Guia de Instalação, Configuração e Operação





English

## 1 SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ DANGER!**  
Failure to comply with safety regulations can result in death, serious injury and / or serious damage.  
Installation and commissioning of the device must be performed only by qualified and authorized personnel.

**⚠ ATTENTION!**  
Before putting the equipment into operation, it is recommended to read the whole content of this guide, as failure to comply with the guidelines described herein could cause serious damage to the process or the people involved in it.

**✔ NOTE!**  
Transportation and disposal of this device must be done with the proper care. Disposal must be done in compliance with the instructions and national legislations.

## 2 GENERAL INFORMATION

The SSH5 is intended for monitoring applications of grids, doors, gates and the like.

For safety applications, it is recommended to connect the SSH5 to WEG safety relays models CP-D, CPA-D, CPW22, CPW17, PSRW or another relay with the same safety level (PL e, SIL 3) and drive it with the ASSM5 encoded actuator in order to guarantee the safety level.

The SSH5 has two outputs that must be individually wired as shown in this guide diagram.

## 3 OPERATION

With the sensor powered and at rest, its outputs remain open; when the ASSH5 actuator approaches it, the outputs close and remain closed until the actuator moves away to a certain distance.

According to Figure A.1 and Figure A.2.

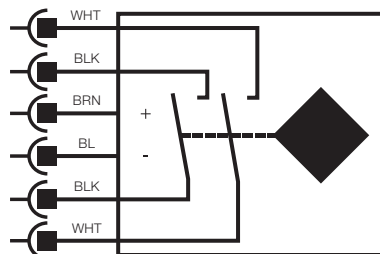
## 4 SPECIFICATIONS

Table 1: SSH5 technical specifications

Supply Voltage	19 – 33 Vdc
Maximum Consumption Current	Imáx = 77 mA (2,5 W)
Maximum Ripple in the Power Supply	5 %
Capacity of the Contacts	40 Vdc / 67 mA
Minimum Operating Current	0,1 mA
Utilization Category	DC-12
Consumption Power	< 0,4 W
Minimum Switch on Distance	8 mm (0,31 in)
Guaranteed Switch off Distance	16 mm (0,63 in)
Rated Impulse-Withstand Voltage	0,8 k Vdc (Categoria III)
Rated Short-Circuit Current 100 a With SCPD	Type G fast-acting fuse 80 mA
Residual Current	< 0,01 A
Voltage Drop	< 2 Vdc
Maximum Switching Frequency	1 Hz
Accuracy	< 1 mm (0,04 in)
Operating Temperature	-10 to +55 °C (14 to 131 °F)
Shock Resistance	30 g / 11 ms
Vibration Resistance (Amplitude 1 mm)	10 to 55 Hz
Protection Rating	IP 67
Housing Material	Polyamide - PA / ABS
Electrical Connection	Cable
Mounting	With screws
Dimensions	See Figure 2
Standards	IEC 60947-5-1 IEC 60947-5-2 IEC 60947-5-3 NBR 14.153 IEC 60204 ISO 13849-1 PL e * IEC 62061 SIL 3 *

\* NOTE: To achieve the PL e / SIL 3 Safety level, it is necessary to use the sensor with CP-D or CPA-D safety relays or a relay with equivalent safety level.

### 4.1 DESCRIPTION OF OUTPUTS



BLK - BLK	Output 1 - NO
WHT - WHT	Output 2 - NO
BRN +	Supply
BL -	24 Vdc

Figure 1: Description of outputs



Español

## 1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**⚠ ¡PELIGRO!**  
El no cumplimiento de las normas de seguridad puede resultar en muerte, heridas graves y/o daños serios.  
La instalación y el comisionamiento del dispositivo deben ser realizados solamente por personal cualificado y autorizado.

**⚠ ¡ATENCIÓN!**  
Antes de poner el equipo en operación se recomienda la lectura e esta guía en su totalidad, ya que el incumplimiento de las orientaciones aquí descritas podrá causar serios daños al proceso o a personas involucradas en éste.

**✔ ¡NOTA!**  
El transporte y descarte de este dispositivo deberá ser realizado con el debido cuidado. El descarte deberá ser hecho de acuerdo con las prescripciones y legislaciones nacionales.

## 2 INFORMACIONES GENERALES

El SSH5 está destinado a aplicaciones donde se desea monitorear grades, puertas, portones y otros similares.

Para aplicaciones de seguridad con el SSH5, se recomienda interconectarlo a los relés de seguridad WEG modelos CP-D, CPA-D, CPW22, CPW17, PSRW u otro relé con el mismo nivel de seguridad (PL e, SIL 3) y que sea accionado por el actuador codificado ASSM5, de forma de garantizar el nivel de seguridad.

El SSH5 tiene dos salidas que deben ser conectadas individualmente, conforme el diagrama en este guía.

## 3 FUNCIONAMIENTO

Con el sensor alimentado y en reposo, sus salidas permanecen abiertas, al aproximar el actuador ASSH5, las salidas se cierran y permanecerán así hasta que el actuador sea apartado a una cierta distancia.

Conforme la Figura A.1 y Figura A.2.

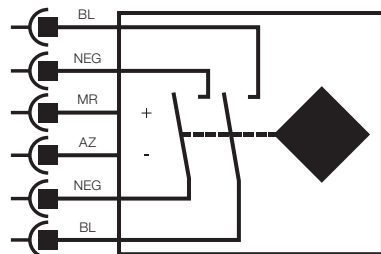
## 4 ESPECIFICACIONES

Tabla 1: Especificaciones técnicas SSH5

Tensión de Alimentación	19 – 33 Vcc
Corriente Máxima de Consumo	Imáx = 77 mA (2,5 W)
Ripple Máximo en la Alimentación	5 %
Capacidad de los Contactos	40 Vcc / 67 mA
Corriente Mínima de Operación	0,1 mA
Categoría de Utilización	CC-12
Potencia de Consumo	< 0,4 W
Distancia de Actuación Mínima	8 mm
Distancia de Desactuación Garantizada	16 mm
Tensión Nominal de Impulso	0,8 k Vcc (Categoría III)
Corriente Nominal de Cortocircuito 100 A con SCPD	Fusible rápido tipo G 80 mA
Corriente Residual	< 0,01 A
Caída de Tensión	< 2 Vcc
Frecuencia Máxima de Conmutación	1 Hz
Precisión	< 1 mm
Temperatura de Operación	-10 a +55 °C
Resistencia a Impactos	30 g / 11 ms
Resist. a Vibración (Amplitud 1mm)	10 a 55 Hz
Grado de Protección	IP 67
Material del Envoltorio	Poliámid - PA / ABS
Conexión Eléctrica	Cable
Fijación	Por tornillos
Dimensiones	Ver Figura 2
Normas	IEC 60947-5-1 IEC 60947-5-2 IEC 60947-5-3 NBR 14.153 ISO 13849-1 PL e * IEC 62061 SIL 3 *

\* NOTA: Para alcanzar el nivel de seguridad PL e / SIL 3 es necesario utilizar el sensor con relés de seguridad CP-D o CPA D o relé con nivel de seguridad equivalente.

### 4.1 DESCRIPCIÓN DE SALIDAS



NEG - NEG	Salida 1 - NA
BL - BL	Salida 2 - NA
MR +	Alimentación
AZ -	24 Vcc

Figura 1: Descripción de salidas



Português

## 1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**⚠ PERIGO!**  
O não cumprimento das normas de segurança pode resultar em morte, ferimentos graves e/ou danos sérios.

**⚠ ATENÇÃO!**  
Antes de colocar o equipamento em operação, recomenda-se a leitura deste guia na sua íntegra, pois a inobservância das orientações aqui descritas poderá causar sérios danos ao processo ou as pessoas nele envolvidas.

**✔ NOTA!**  
O transporte e descarte desse dispositivo deverá ser realizado com o devido cuidado. O descarte deverá ser feito de acordo com as prescrições e legislações nacionais.

## 2 INFORMAÇÕES GERAIS

O SSH5 é destinado a aplicações onde se deseja monitorar grades, portas, portões e outros similares.

Para aplicações de segurança com o SSH5, recomendamos interligar aos relés de segurança WEG modelos CP-D, CPA-D, CPW22, CPW17, PSRW ou outro relé com o mesmo nível de segurança (PL e, SIL 3) e ser acionado pelo atuador codificado ASSM5, de forma a garantir o nível de segurança.

O SSH5 possui duas saídas que devem ser ligadas individualmente conforme diagrama neste guia.

## 3 FUNCIONAMENTO

Com o sensor alimentado e em repouso suas saídas permanecem abertas, ao aproximar o atuador ASSH5, as saídas fecham e permanecem fechadas até que o atuador seja afastado a uma distância.

Conforme Figura A.1 e Figura A.2.

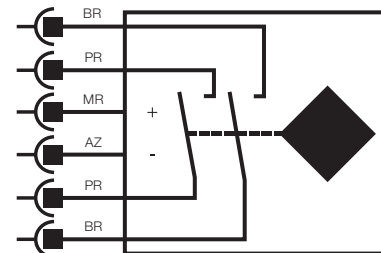
## 4 ESPECIFICAÇÕES

Tabla 1: Especificações técnicas SSH5

Tensão de Alimentação	19 – 33 Vcc
Corrente Máxima de Consumo	Imáx = 77 mA (2,5 W)
Ripple Máximo na Alimentação	5 %
Capacidade dos Contatos	40 Vcc / 67 mA
Corrente Mínima de Operação	0,1 mA
Categoria de Utilização	CC-12
Potência de Consumo	< 0,4 W
Distância de Atuação Mínima	8 mm
Distância de Desatuação Garantida	16 mm
Tensão Nominal de Impulso	0,8 k Vcc (Categoria III)
Corrente Nominal de Curto Circuito 100 A com SCPD	Fusível rápido tipo G 80 mA
Corrente Residual	< 0,01 A
Queda de Tensão	< 2 Vcc
Frequência Máxima de Chaveamento	1 Hz
Precisão	< 1 mm
Temperatura de Operação	-10 a +55 °C
Resistência a Impactos	30 g / 11 ms
Resist. a Vibración (Amplitude 1 mm)	10 a 55 Hz
Grau de Proteção	IP 67
Material do Involucro	Poliámid - PA / ABS
Conexão Eléctrica	Cabo
Fixação	Por parafusos
Dimensões	Ver Figura 2
Normas	IEC 60947-5-1 IEC 60947-5-2 IEC 60947-5-3 NBR 14.153 IEC 60204 ISO 13849-1 PL e * IEC 62061 SIL 3 *

\* NOTA: Para atingir o nível de Segurança PL e / SIL 3 é necessário utilizar o sensor com relés de segurança CP-D ou CPA-D ou relé com nível de segurança equivalente.

### 4.1 DESCRIÇÃO DAS SAÍDAS



PR - PR	Saída 1 - NA
BR - BR	Saída 2 - NA
MR +	Alimentação
AZ -	24 Vcc

Figura 1: Descrição das saídas